



Universitätsbibliothek Paderborn

**Het Leven Vande H. Maghet Geertrvyt Abdisse Tot
Eisleben**

Gertrudis <de Helfta>

T'Hantvverpen, [1607]

Van't heyligh leuen van Mevrouwe de Abtisse S. Geertruyt, hoe dat Godt
sijn vermaken heest in een bedrcest herte, ende van een bescheyden
spijs nuttinghe, en[n] communie. Ende vande oeffeninghe der ...

urn:nbn:de:hbz:466:1-43080

geoffert worden aan den seluen Christo.
Ende hier door wordt oock Godts berm-
hertigheydt ende sijn ouersoete goedtheyd
wonderlijck ghepresen, dat hy aan alle de
ellendighe ende verlaten sondaers hulpe
gheeft, waer door sy als sy ommers wilken
hen seluen ende oock andere moghen ver-
lostten vande sonden ende straffe der seluer.

*Van't heyligh leuen van Meyrouwe
de Abdisse S. Geertruyt, hoe dat Godt sijn
vermaken heeft in een bedrceft herte, ende
van een bescheyden spijs nuttinghe, en com-
munie. Ende vande oeffeninghe der siecken,
en vande verdienstē der ghener dieſe dienen.*

DAT I. CAPITTEL.

Nederouwe S. Geertruyt eerweerdigher ghedachtenisse / als een vriendinne Godts ende volvanden H. Gheest die wy met oprechter liefden moeten nae volghen als een goedertierenste ende allen lof / en een weerdiche Abdisse / die heeft haer Aempt van Abdisse wijselyck / suetelyck / verstandelyck / met een wonderlyck beschepdenthert / tot lof des Heeren / en profyt der mensche gheregeert / den tydt van veertich Jaren ende elf daghen / dooz een brandende liefde / en denotie / tot Godt inde meeste goedertierenheit / ende sorghvaldigheyt / tot haren euen-nasten: niet een dyp

oot



ootmoedicheyt ende strenghticheyt tot haer seluen. Want sy is seer neerstich ghevest inde siecken te besoekē / hen besoaghende sulcs alſſe van noode hadde[n] ende sy hielſe met haer eyghen handen / ſoo tot hun vermaken / als tot hun ruſte / ende andere dinghen dieſe van poen hadde[n] / ſoo waneert het haer toegelaten wert ende niet belet en werdt dooz de caritate van d'andere Keligienſen / die met ghewelt ſulcs van haer niet en begheerden ghedaen te hebbē. Ende niet alleenlycken in dieſe dinghen ; maar doch in andere / als int Clooster te baghen / te ſchicken elck dinck op ſyn ſtede / wasse d'cerſte inde weet / ende ſomwylen oock alleen inden arbeydē / tot datſe d'andere oock haer ondersa-ten ſoo lockte / hen voor-gacude / en met ſoete woordēn noddende om datſe haer helpen ſou-den. Alſſe nu dan niet dieſe en andere verscheyden / ia alle deugden bloepende was als een rooſe / al haer leuen dooz / wonderlijck beha-ghelyck ende begraciët voor Godt en de menſchen / ten leſten alſſe het xl. Jaer ende xi. da-gen ſoo ouerhaacht hadde / iſſe (och iammer!) ten leſten in een crancheit ghevalen diemen de cleyne gheraechticheyt noemt. Den welcken ſchicht / als komende upt de handen vanden Almoghenden (dit ſochte die edele ſiele nu bet ghemaecht zynde met ſoo veel bruchten der deugden / te trecken t'hem waerts upt het belt vande lichaemlycke ellendicheyt) hoe dat die tot het merch toe dooz-ghegaen heeft het binneſte van haer ondersa-ten / dat moghense weten die haer ghekendt hebben : want wy en gheloouen niet datmen inde breedte des werels eenei mensche ſoude konne binden die mit ſoo gtooten ghebenedygdinghe van Godt is voor-

A i

kommen



¶ Het V. boeck vanden invloet des

kommen gewerst soo naer de nature als naer de
gracie ende wat daer aen cleeft tot Godt strek-
ende / als dese. Want hoe wel dat het ghetal
der personen dese onder haer moederlycke
behoedinghe ontfanghen heeft / ende opge-
voedt inde Religie / bouen het gheral van hon-
dert ghetocommen is: soo en hebben wy noch-
tans niet kunnen verstaen / dat sy eenighen
mensche ghebonden hadden / diese oft meer
bemindt hadden / oft die haer in eeniche din-
ghen soude te bouen gegaen hebben. Sy was
soo lieffelyck / dat (het welck nochtans won-
der is) alsser somwylen kinderen die onder
hun seuen Jaren waren / int Clooster ont-
fangen werden / die hun natuerlyck verstant
noch niet en hadden / om te verstaen de din-
ghen die Godt belaughen / datse terstont als
sy oock naer kinder voeren begosten te kennē
dat sy hun gheestelycke moeder was / met
sulcken liefsde tot haer heylighē goedertieren
heyt onsteken gewordē zyn / dat het hen doch-
te onbchoorlyck te zijn dat sy souden beleiden
hebben / datse hun vader /oste moeder / oft ye-
manden van hun vrienden lieuer souden ge-
hadt hebben / als haer. Dese en dierghelycke
dinghen / en in sondicheydt wat dat de vrein-
de van haer ghevoelt hebben / als sy haer sa-
ghen / ende haer woordē hoorden / die vol van
de wijsheydt Godts waren / soude te laught
zyn om hier te verhalen. Daeromme sulien
wy dit al-re-mael t'samen wederom storzen
met los ende danck-segghinge inden afgroot
vande Goddelijcke goetheydt iupt de welcke
alle geedt vloeydt. Als dan nu dese strale der
Sonnen was streckende tot den ondergang
des doots / dooz de cranchheyt des lichaems /

Haer lief.
selijck-
heden.



haer dochters vreesende ofte moghelyck haer
ontrocken zynde het verblicken van soo cla-
ren exemplen/ende van haer ghenomen zyn-
nen het gheleyd van sulchen goedertieren
moeder / soude moghen ghebeuren datse in-
den wegh der Religie souden come te missen/
hebben met gansche de affectie haerder herte
haer toeblycht ghenomen tot den vader der Toe-
berijn herticheden/ om hem te verbidden niet vlucht tot
sulchen ghebeden soo sy best mochten. Ende Godt als-
om dat hy dat opperste goet is / vande welc-
men behagen alle goet / de verdiensten crijght des goet-
sorgte is.
herts: soo en heeft hy niet versmaeyt de ghe-
beden van sijn armen/ ende wiens ghebeden
niet en betaemde datse souden verhoort wor-
den teghen sijn bestieringhe / die heeft hy soo
verhoort gelyck het profytelijc was tot haer
salichent / ende hy heeft haer-lieden soo ver-
troost datse begosten haer te verbliden inde
saligheyt vā haer Moeder. Want als sy voor
haar baden/ heeft hy haer liede dichtwils door
dese S. Geerruydt antwoordt gegeuen inden
gheest: maer door sy vertroost zijn geworden/
alst blijckelick int vervolgh verlaert sal
worden. Op eenen tydt als eene voor haer
biddende wensten haren staet te weten / soo
heeft de Heere gheantwoort: Ick hebbe her-
wacht met een onverdeerlijcke blischanpe
desen tydt/ dat ick mijne beminde soude lev-
den alleen inde woestyne: op dat ick daer soll
de sprekken naer haer herre/ende ick ben ghe-
comen tot myn vernieten: want sy comt niet
my oueren in alles naer myn aenghenaem-
ste welbehaghen/ende sy is myn onderdanigh
in als / naer myn soetste genoeghen. Om dit
te verstaen/ so is de wwestyne de sieckte: daer

Osee 2.



6 Het V. boek vanden invloedes

de Heere spraeckt tot het herte van sijn be-
minde ende niet tot de oore: want soodanich
is sijn uytspraccke datsc naer der menschen
voer niet verstaen en can warden/ghelycker-
wijs die dinghen die tot het herte geseyt wor-
den/die warden meer ghevoelt als ghehoort.
waerom de woorden des Heeren tot sijn be-
minde / zijn tribulatiën ende beswaringhen
des herten te weten: als den krancken peyst
dat hy onniet is / ende dat hy synen tydt on-
mittelijcken verslijt / ende dat de andere om-
synent wille arbeyden / ende oock hunnen
tydt verquisten / om datter moghelyck dooy
hunnen arbeydt gheen profut tot gesontheyt
volghen en sal. Waer op sy alderbest naer het
wel behaghen Godts antwoort/ alſſe in haer
herte lydsacem blyft/ begheerde dat alle den
wille Godts in haer soude volbzoght worden
want sulcken antwoort en wordt inden he-
mel niet op der menschen maniere ghehoort/
maer het clincket als dooy de soetste Godde-
lycke orgel / te weten: dooyt herte Jesu Christi/
met de meeste genoechte bande heele By-
vuldicheyt/ ende alle het hemels hof. Want
gheen menschelick herte dat sterfelyck is en
soude/ ter wijlen het de beswaernisse gevoelt/
uyt ganscher siele connen segghen / dat het
dat gheerne wilt lyden nae den wille Godts/
ten ware dat sulcs daer in ghebloeydt ware
va dat volmaecte herte Jesu Christi. Waer-
om dat ooch va noode is dat het sijn geclanch
ghene inde hemel door dat selfste herte/ te we-
ten Christi Jesu. Ende de Heere heeft daer op
ghevoeght: mijn wt-verkozen die is my ghe-
hoorsacem naer myn soetste ghenoeghen om
datsc niet en vermaect de beswaernissen / ges-
lyck

Der voor-
den des
Heeren
tot sijn
uytver-
coren.

De beste
antwoort
op de
voorde
Gods.



lyck Basti de Coninghinne versinaeydt heeft het bevel van den Coninck Assuerus/ als hy begheerde datse binnen soude comen op haer hooft hebbede de Kepserlycke croone / op dat hy soude verthoonen aen sijn Princen haer schoonhept: soo ic doock alst my lust de schoonhept van dese mijne Wat-verkozen te verthoonen inde teghenwoerdighert van altijdt eerweerdighe Dypvuldicheyt ende van het gheheel hemels hof: als dā beswate ic haer meest met crancheydt ende verdriet ende daer by versoeft sy mijn herte / alsse dan door haer bescheydenhert met verdult toelact eenighe vermaakelyckhept en ghemack des lichaems/ ende dat is haer noch tot een vermeerderinge der glorie alsse sulcs somwijle noch doet niet ghepersthept. Nochtans moet sy haer daer in vertroostē/ overdenckede dat aen den genend die Godt beminnen , alle dinghen, door mijn lieffeliickste goedertierenhepdt/ ghedijen tot goet.

Distribu-
latien ver-
cieren de
siecle.

Rom. 8.

Hier na alsse noch op een ander tydt voor haer badt/heeft de Heere gheantwoordt. Ick hebbe somwijle ghenoegte dat myn beminde my wat frav's maecht ends dan gheue ick haer peerlen ende gouwe blommen. Om dit vvat dat wel te verstaen : de Peerlen zijn haer sinnen de Peerle en de gouw-blommen zijn haren leghen tijt/ en gouwaer mede so my seer bequaem ende aengheuaem tierlijckheit maecht / als sy leegh zijn de en nu eenigh sins haer crachten wederom ghecreghen hebbende beghint haer te keeren tot haer ampt/sorghvuldigh zynnde hoese alle de dinghen die de Religie moghen vervoerden ende in staet houwen / soo mochte bestieren / dat naer haer doot alle haer insettingen ende voorbeelden mochten zijn als eenen ba-

A 4 sten



¶ Het V. boeck vanden invloet des

sten pilael om de Religie te ondersteuen tot
mijnen ewighen los: maer alſſe in dese dijn-
ghen arbeydende mercht datſe haer ghesou-
heydt soude crencken/terstont ophoudende/
betrouwende alle dinghen my beveelt/op dat
ſch het al verfullen soude. Want dese ghe-
trouwicheyt is die mijn Goddelijck herte de-
weeght/datſe ſoo haeft als sy ghewaer wordt
datſe op de beter handt is/ terſtont proeft/
watſe vermach inde dinghen die haer ampt
belanghen/ ende terſtont oock alſſe ghevoelt
datſe verargert/datſe dan wederom ophoudt
ende my beveelt.

Op eenen anderen tyt als de voorſerde me-
broume de Abdiffe S. Geertruyt (lieffelycker
ghedachteniſſe) ſonderlinghe hier mede be-
ſwaert was/ om datſe gheen handtwerck en
toſte gedoen/ ende daerom breue hadde/datſe
haeren thdt onnuttelycke verſlете/ ende ſoone
naer haer gewoonlycke ootmoedicheyt van
deneſe ſelue (wiens antwoordē ſy bouen de an-
dere achten) onderſtat ſochte/ heeftſe begeert
datſe daer boven den Heere ſoude bidden: het
welck alſſe ſeer de hotelijken dede/ ſoo heeftſe
dusdanighen antwoort van den Heere beco-
men. Eenen goedertieren Coninck en ſoude
nogt qualukken conuen nemen/ dat ſyn uyt-
verkoren verſamiden voort te langhen haer
ſtaep dinghen op dien tijdt/ als hy met haer
ſpelende ghenoechte heeft haer handekens te
tasteurnaer het ſoude hem des te aenghena-
mer zijn/ als hy haer vondt altijdt gherect
om in alles ſynen wille te doen: ſoo oock de
ſoericheyt miinder herten heeft veel lieuer dat
dene inzæ uytvercozen verduldelycken lijd
alſſe door ſieckten belet wordt:maer alſſe ghe-
waert

Vast be-
trouwē.

VVat ge-
trouvve-
heydt het
herte
Christi
beveegt.

waer wort nu wat gebetert te zijn / laet se dan
wederom nemen den wille om de Religie te
vervoerdere soo veel als in haer is / sonder scha-
de van haer ghesontheypdt.

Item soose overmidts haer crancheydt
(door de welcke haer dochte datse gheen pro-
fyt en coste doen in haer ampt) begheerde
den last / vande Abdijen ouer te laten / ende daer
op oock door dese den wille van Godt begeerde
te weten, soo isse met dese moordden vande Hee-
re onder-wesen gheworden: *Ick heylige myn
uytverkoer door de siechte om dat ick in haer
soude moonen: ghelyk een Kerche geheyligh-*
wordt dooz de wydinghe des Bischofs. Item
ghelyk een Kerche wet sloten gesloten wort
op dat de onweerdighe daer niet in ensouden
comen: soo beslypte ick ooc dese dooz de cranc-
heden / om dat haer sinnekens niet en souden
vatten soo veel verschepden vterlijcke dinghen
in de welcke somwijle niet al te veel profyts en
is / ende nochtans het herte ongherust maken /
ende somtijds beletten dat het herte hem niet
my soo wel niet en can behommeren. Waer-
om ick (die spreke inden boeck des wijsmans
Dat myn wellusticheydt is te zijn met de kinderē Prov. 8.
der menschen,) dese my / soodanighe gemacht
hebbe: dat ick ouermidts de bestwaringen van
haer siecliten / te recht in haer moet moonen.
Maer dat: By is de Heere allen den ghene die
verdruct van herten zijn. *Daer-en-houen heb-*
Psal 33.
be ick toeghedaen soo haer te vercieren in gae-
versl. 19.
*de meyninge ende goeden wille dat ick in haer
bluyende als eenen Coniuck in sijn stille rust-
plaets / voor eenen tydt op aertryck in haer
mijn wellusten soude hebben / naer myn best-
behaghen / eer dat ick se sal brenghen tot de ee-*

wighe wellusten des hemels. Maer haer upterlycke sinnen die hebbe ick haer eensdeels ghesondt ghelaten: om dat ick dooz haer auctorwoordt soude genen ende mynen wille te kennen gheuen acende kinderen der vergaderinghe daer sy ouerste af is. Ghelyck ick certigs de kinderen van Israël ghegheuen hadde de Arkie des Testaments om dat sy myn daer vragen souden/ende dat sy myn in die souden ontslien. Laet haer oock gelijck die Arcke/ in haer hebben het Manna: dat is de suetichepdt des verwoestings/ inde affectie/ende oock inde woorden/naer haer vermoghen / tot alle haer ondersaten. Laet haer oock hebben de Tafelen des Testaments / dat is: laet haer bedelen te doen ende te laten naer myn wel-behaghen/ soo sy dat sal conne onder-scheyden. Laet haer oock hebben de roede van Aaron/dat is: berispinghe der quaden / in penitentien te stellen: bescherpende met een vlijtichepdt des Gheests/ ouerdenckende dat ick dooz myn seluen alle onghelbeterde saken beteren can / soo dooz inspiratie/als dooz tribulatiën:maer al dat ick door haer doen / daer inde vermeerdere ick haer verdienste: is datse niet verbetert en woden diese berispt/ dat en sal haer niet schaden/ als sy maer sorghvuldige neerstichtent en doet:

2. Cor. 3. VWant den mensch mach begieten ende planteren,maer ick alleen can den wasdom gheuen.

Iem soose vreesde datse haer hier in onachtsamelyck droegh / om datse de H. Communie achter liet/ oock het gebedt met andere gheestelijcke offeninghen/ende daer en teghen vreesde on'veerdeleycken te Communiceren / ouermidts darse om haer cranchhepts wille haer niet gheen betamende offeninghe tot de H. Com-

Hoe dat
wy moc-
sen vor-
den de
Arcke
Christi
de mania,
De rafelē
des Te-
stament.
De roede
van Aarō

H. Communie coste gheredt maken / heeftse
verdient vande Heere door dese / met dusdanig-
hen woorden onderrecht te worden ende ver-
troost. Alse enckelyck om mynent wille de
Communie ofte pet sulcks achter laet datse
anders geerne doen soude/maer ghewaert wort
dat het haer let/dan soo wilt myn milste goe-
dertierenheypdt voor haer eyghen deel dat sy
versupint/haer gheuen myn deel / ghelyck het
myn eyghen is / al wat goet datter inde heele
stercke ghebrocht wordt. Soose oock (naer de Gregor.
gewoonte vande goede sielen die soude bresen
daer gheen sonde en is) op eenen tydt beswaert
was/om datse sach dat dis haer dienden sche-
nen haeren tydt te verliesen: ouerindts datter
geen brucht van gesontheypmet haer en volgh-
de. Den ghetrouwnen Godt / die niet toe en laet
dat yemant ouer sijn macht gheenfeert soude
worden,die vertrooste haer ouer dit / door dese/
met dese woorden/r' mynnder liefsden ende eer
wylle salmen haer dienen met eerweerdicheyt/
minnelijkheypdt/neersticheyt/en vrolyckheypdt;
want ick den Godt die in haer woone hebse
ghestelt tot een hooft vande vergaderinghe:
waerom elck een van die/ haer schuldich is te
helpen ghelyck de lidmaten him hooft. Ende
laet haer dat met blyschappē ontfange t'mijn-
der eerden / dat ick door haer als door eenen m̄j-
ne ghetrouste vriendinne / vermeerdere de ver-
diensten van myn upvercozen als ick alle de
welbaden die haer bewesen worden / niet al-
leenlycken door den daet / maer oock door de
affectie / ende woorden / sal beloochen al oftse
my bewesen werden.

1. Cor. 10

Item soo alle de gemeente op den feestdach s. Lebui-
van S. Lebui. us een gheineyn ghebedt voor ons.
haer